



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 195

19 juillet 2002

DECISIONS

La Banque européenne d'investissement (BEI) a annoncé récemment qu'elle prêtait € 150 millions à l'Egyptian Electricity Holding Company (EEHC) pour la construction, dans le delta du Nil, d'une centrale électrique à cycle combiné alimentée au gaz naturel. L'exploitation commerciale de cette centrale de 650 MW devrait commencer en 2007. Elle utilisera un processus technologique à haut rendement énergétique et à faible incidence sur l'environnement. <http://www.eib.org>

REUNIONS

- **Le Quartette s'est réuni le 17 septembre à New York en marge de l'Assemblée générale des Nations Unies; il a adopté une déclaration selon laquelle ses membres rechercheront un accord sur un plan en trois étapes qui pourrait aboutir à un règlement définitif du conflit du Moyen-Orient d'ici août 2005.** Le projet du Quartette se fonde entre autres sur la proposition de plan présentée par l'UE. Le Quartette se composait du Secrétaire-général de l'ONU Kofi Annan, du Ministre danois des Affaires étrangères et Président du Conseil de l'UE Per Stig Moeller, du Secrétaire d'Etat américain Colin Powell, du Ministre russe des Affaires étrangères Igor Ivanov, du Haut Représentant de l'UE Javier Solana, et du Commissaire européen aux Relations extérieures Chris Patten. La déclaration se trouve en anglais sur le site Internet du Conseil de l'UE: <http://ue.eu.int/newsroom> – cliquer sur "Latest News".
- **Les hauts fonctionnaires du Partenariat euro-méditerranéen responsables des questions politiques et de sécurité se sont réunis le 18 septembre à Bruxelles.** Ils ont entendu un exposé de la Présidence danoise de l'UE sur ses priorités et son programme de travail. Ils se sont ensuite penché sur les moyens de renforcer et d'approfondir le dialogue politique comme le prévoit le Plan d'action de Valence adopté en avril dernier par les Ministres euro-méditerranéens des Affaires étrangères. Les hauts fonctionnaires ont évoqué le projet d'Assemblée euro-méditerranéenne et les prochaines démarches à entreprendre. Deux responsables du Réseau euro-méditerranéen des droits de l'homme (EMHRN) ont exposé l'état actuel de leurs activités, ce qui a amené les hauts fonctionnaires à discuter de ces questions. La société civile et le terrorisme ont également été évoqués.
- **Le Comité euro-méditerranéen du Processus de Barcelone se réunit le 19 septembre à Bruxelles.** Après avoir entendu la Présidence danoise présenter son programme de travail, le Comité doit discuter de l'état d'avancement du "Programme régional de coopération dans le domaine de la justice, la lutte contre la drogue, la criminalité organisée et le terrorisme ainsi que de coopération sur les questions liées à l'intégration sociale des immigrés, à la migration et à la circulation des personnes". La Commission européenne fournira au Comité des informations relatives à certains programmes régionaux MEDA existants. Les relations commerciales entre les partenaires euro-méditerranéens seront également discutées.
- **Le Comité MED se réunira le 26 septembre à Bruxelles.** Il donnera des avis sur quatre propositions de programmes en faveur des Palestiniens qui représentent une somme totale de € 22 millions: Programme d'urgence d'appui aux PME de Jérusalem-Est; Renforcement des moyens du système judiciaire palestinien; Programme de soutien au secteur de la santé; Aide d'urgence aux hôpitaux palestiniens de Jérusalem-Est. En outre, des échanges de vues auront lieu sur les thèmes du développement social, des questions de genre, de l'environnement et de l'eau.



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 195

19 juillet 2002

- **Une délégation de parlementaires algériens rencontrera la Délégation du Parlement européen (PE) pour les relations avec les pays du Maghreb et l'Union du Maghreb Arabe les 25 et 26 septembre à Strasbourg en France.** Cette 6e rencontre PE-Algérie discutera de l'Accord d'association UE-Algérie et des nouvelles perspectives du Partenariat euro-méditerranéen. Les participants feront un bilan des relations UE-Algérie dans le cadre de l'ancien Accord de coopération et de la situation géopolitique.
- **Le Comité d'association UE-Tunisie se réunira le 25 septembre à Tunis.** Il y aura un échange de vues sur les questions politiques d'intérêt commun. Le Comité discutera de la mise en oeuvre de divers aspects de la coopération économique dans le cadre de l'Accord d'association, notamment le dialogue économique, la formation professionnelle, la science et le développement technologique, la coopération industrielle et la normalisation. La rencontre portera également sur les questions sociales et les migrations. La coopération financière dans le cadre de MEDA figure aussi à l'ordre du jour.
- **Le Comité de Coopération douanière UE-Tunisie tiendra sa première réunion le 24 septembre à Tunis.** Après avoir adopté son règlement intérieur, le Comité discutera des règles d'origine, notamment l'extension du cumul paneuropéen aux Partenaires méditerranéens et la coopération administrative. Des questions techniques relatives au démantèlement tarifaire seront également traitées.
- **Le Groupe d'experts UE-Maroc sur la coopération culturelle se réunira pour la première fois le 26 septembre à Bruxelles.** Les experts évoqueront l'association du Maroc aux programmes de politique culturelle de l'UE. Ils entendront des exposés sur les programmes et projets financés par l'UE dans les domaines suivants: la culture, l'audiovisuel, l'enseignement supérieur ainsi que l'enseignement en général, y compris l'accès pour les femmes et les jeunes filles, l'enseignement de l'arabe aux jeunes Marocains résidant dans l'UE, les projets en faveur de la protection de l'environnement et l'usage de l'informatique dans le système d'enseignement marocain.

PROGRAMMES & PROJETS

⚡ EUROMED AUDIOVISUEL : ÉVALUATION MAINTENANT ET CONFÉRENCE BIENTÔT

L'évaluation à moyen terme du programme régional EUROMED AUDIOVISUEL, financé par MEDA, va bientôt commencer et la conférence annuelle du programme se déroulera du 17 au 19 octobre au Caire. Cette conférence donnera aux évaluateurs l'occasion de rencontrer les coordonnateurs et les partenaires des projets. Les résultats de l'évaluation sont attendus pour janvier 2003. Pour de plus amples informations sur la conférence: johannes.gehringer@cec.eu.int

⚡ ATELIER DE FORMATION SUR L'ÉNERGIE EN TURQUIE

Le 7e d'une série de douze séminaires organisés dans le cadre du "Réseau euro-méditerranéen de formation en politique énergétique", financé par MEDA, se déroulera, du 23 au 27 septembre à Istanbul en Turquie. Des décideurs du secteur turc de l'énergie participeront à cet atelier. Les sessions seront structurées autour d'un thème par journée: perspectives énergétiques mondiales, libéralisation et régulation, marchés du gaz, du pétrole et du charbon, questions de politique environnementale et sources d'énergie renouvelables, et enfin élaboration, gestion et financement de projets énergétiques. Deux forums d'investisseurs du secteur de l'énergie auront lieu le dernier jour. E-mail: mednet@epu.ntua.gr



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 195

19 juillet 2002

SESSIONS DE FORMATION POUR JOURNALISTES EN ÉGYPTE

Soixante-seize journalistes en tout, du journal Al-Ahram et de l'Egyptian Press Syndicate, participent à deux sessions de formation au siège d'Al-Ahram au Caire, avec le soutien de l'UE. La cérémonie d'ouverture s'est tenue le 15 septembre en présence du Chef de la Délégation de la Commission européenne, Ian Boag. Les deux sessions de quatre semaines se déroulent en parallèle et portent sur l'amélioration des compétences en informatique des participants. Elles comportent également des exposés sur l'UE, le Programme MEDA et les relations UE-Egypte. Les journalistes sélectionnés pour y prendre part sont spécialisés dans les affaires étrangères, les questions politiques, l'environnement ou les femmes.

PUBLICATIONS

UN CATALOGUE D'EXPOSITION SUR L'ART ISLAMIQUE EN TURQUIE

Une brochure illustrée de 252 pages intitulée "Les débuts de l'art ottoman: l'héritage des Emirats" a été publiée récemment dans le cadre du projet Musée sans frontières (MWNF), financé par MEDA, qui fait partie du programme régional EUROMED HERITAGE I. Cette brochure a été conçue comme catalogue de la partie turque de l'exposition Musée sans frontières, dont la spécificité consiste à présenter les oeuvres d'art en leur lieu d'origine. Cette brochure est la septième d'une série de 11 catalogues consacrés à l'Art islamique en Méditerranée. Tous les catalogues sont disponibles en français, anglais, italien et espagnol. Celui qui a trait à la Turquie existe également en turc. <http://www.MWNF.org>

DES FÊTES DU SOLEIL TOUT AUTOUR DE LA MÉDITERRANÉE

Des dizaines de fêtes traditionnelles se déroulant tout autour de la Méditerranée sont décrites dans un livre illustré de 200 pages publié récemment comme aboutissement d'un projet appelé "Les Fêtes du Soleil", financé par MEDA dans le cadre du programme EUROMED HERITAGE I. Ce livre est disponible en anglais auprès de la ville de Sienne en Italie, coordinatrice du projet. Il existe également un CD-Rom du projet. E-mail: fstedelsole@comune.siena.it

DERNIÈRE LETTRE D'INFORMATION DE JORDANIE

La Délégation de la Commission européenne à Amman a publié récemment le n° 71 de sa lettre d'information "Euro-Jordan Newslin". Cette publication met l'accent sur l'Accord d'association UE-Jordanie et sur des programmes financés par l'UE en faveur de la Jordanie, approuvés récemment. <http://www.deljor.cec.eu.int>

DIVERS

NOUVEAUX CHEFS DE DÉLÉGATION À CHYPRE ET EN TURQUIE

Adriaan Van der Meer a pris son poste de Chef de la Délégation de la Commission européenne à Nicosie le 16 septembre. Il était auparavant Chef d'unité adjoint chargé de la Turquie au sein de la Direction générale Elargissement, au siège de la Commission à Bruxelles. Il remplace Donato Chiarini. A Ankara, Hans-Jörg Kretschmer a récemment remplacé Karen Fogg en tant que Chef de Délégation. Il avait dirigé la Délégation de la Commission à Sarajevo en Bosnie-Herzégovine.



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 195

19 juillet 2002

POSSIBILITES DE FINANCEMENT

Maroc

Marché de fourniture de Matériel de transport pour le projet Développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central (Projet Khenifra)

Référence: EuropeAid/113154/D/S/MA Status: Ouvert (jusqu'au 01.10.2002)

Acquisition des équipements destinés à la formation dans les secteurs de l'industrie des pêches et de la pêche côtière

Référence: EuropeAid/113255/D/S/MA Status: Ouvert (jusqu'au 18.09.2002)

Programme d'assistance technique pour la promotion de la qualité au Maroc

Référence: EuropeAid/113774/D/S/MA Status: Ouvert (jusqu'au 24.09.2002)

Marché de formation dans le cadre du Projet de développement participatif des zones forestières et péri forestière de la province de Chefchaouen Maroc

Référence: EuropeAid/113912/D/SV/MA Budget EUR: 600000 Status: Ouvert (jusqu'au 26.09.2002)

Etudes forestières dans le cadre du Projet de développement participatif des zones forestières et péri forestière de la province de Chefchaouen Maroc

Référence: EuropeAid/113919/D/SV/MA Budget EUR: 280000 Status: Ouvert (jusqu'au 30.09.2002)

Acquisition des équipements destinés à la formation professionnelle arts graphiques de l'OFPPT

Référence: EuropeAid/114192/D/S/MA Status: Ouvert (jusqu'au 14.11.2002)

Acquisition des équipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur de la confection de l'OFPPT

Référence: EuropeAid/114193/D/S/MA Status: Ouvert (jusqu'au 19.11.2002)

Acquisition des équipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur du froid et génie thermique de l'OFPPT

Référence: EuropeAid/114194/D/S/MA Status: Ouvert (jusqu'au 15.11.2002)

Acquisition des équipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur de la réparation des engins à moteurs de l'OFPPT

Référence: EuropeAid/114195/D/S/MA Status: Ouvert (jusqu'au 20.11.2002)

Assistance technique pour la restructuration de la formation professionnelle dans le secteur des arts graphiques de l'OFPPT

Référence: EuropeAid/114197/D/SV/MA Budget EUR: 440000 Status: Ouvert (jusqu'au 02.10.2002)

Assistance technique pour la restructuration de la formation professionnelle dans le secteur de la confection de l'OFPPT

Référence: EuropeAid/114198/D/SV/MA Budget EUR: 560000

Status: Ouvert (jusqu'au 01.10.2002)



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 195

19 juillet 2002

Assistance technique pour la restructuration de la formation professionnelle dans le secteur de la réparation des engins à moteurs de l'OFPPPT

Référence: EuropeAid/114199/D/SV/MA Budget EUR: 340000
Status: Ouvert (jusqu'au 26.09.2002)

Acquisition des équipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur du tourisme

Référence: EuropeAid/114205/D/S/MA Status: Ouvert (jusqu'au 27.11.2002)

Tunisie

Assistance Technique au Projet Programme de Modernisation Industrielle

Référence: EuropeAid/113998/D/SV/TN Budget EUR: 7000000 Status: Ouvert (jusqu'au 14.10.2002)

Turquie

Equipment for Accreditation of a laboratory for Environmental standards in the textile sector in Turkey.

Référence: EuropeAid/113208/C/S/TR Status: Ouvert (jusqu'au 23.09.2002)

Equipment for Cancer Screening and Education Centers

Référence: EuropeAid/113325/C/S/TR Status: Ouvert (jusqu'au 05.11.2002)

Equipment for Vocational Training in the Clothing Sector in Turkey

Référence: EuropeAid/114145/D/S/TR Status: Ouvert (jusqu'au 15.11.2002)

Des informations détaillées sur ces appels d'offres sont disponibles dans la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, il faut remplir le formulaire "QUERY" de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu déroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.